

14.04.2005

021

.....

.....

KONTROLLITUD

OÜ NURME APTEEK

2003 MAJANDUSAASTA ARUANNE

Juriidiline aadress: Nurme 1a,
90505 Haapsalu
Eesti Vabariik

Äriregistri nr: 10046931

Telefon: 4720 250

Faks : 4720 251

E-post : nurmeapt@estpak.ee

Majandusaasta algus : 01. Jaanuar

Majandusaasta lõpp : 31. detsember

Tegevjuht : Tiiu Vaha

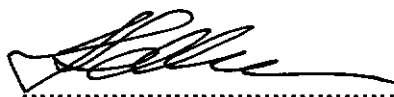
Audiitor : Merike Laur (Bilanss OÜ)

- 4. 04. 2005

OÜ NURME APTEEK
Majandusaasta aruanne 2003

Sisukord

Tegevusaruanne.....	3
Juhatuse kinnitus 2003 aasta majandusaasta aruandele.....	4
Bilanss.....	5
Kasumiaruanne.....	6
Rahavoogude aruanne.....	7
Omakapitali muutuste aruanne	8
Raamatupidamis aastaruande lisad (vaheleht).....	9
Raamatupidamise aastaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamiselused	11
Lisa 1. Maksud	12
Lisa 2. Varud	13
Lisa 3. Omakapital	14
Lisa 4. Realiseerimise netokäive	15
Lisa 5. Materiaalne põhivara	16
Lisa 6. Tasutud kasutusrendi maksed.....	17
Majandusaasta kasumijaotuse aruanne.....	18
Omanike kinnitus 2003 majandusaasta aruandele.....	19



7. 04. 2005

Nurme Apteek OÜ
2003 majandusaasta aruanne

2003 . Majandusaasta tegevusaruanne

OÜ Nurme Apteegi netokäive oli 2003 aastal 14 831,3 tuhat krooni. Võrreldes 2002 aastaga on see suurenenud 53,3 tuhat krooni. Apteegi põhitegevuseks oli 2003 aastal Haapsalu ja selle ümbruse elanikele ravimite müük. Netokäive võib 2004 aastal suureneda orienteeruvalt 15 % seda eelkõige ravimite hinna suurenemise tõttu.

2003 . aastal töötas OÜ Nurme Apteegis keskmiselt üheksa inimest (kolm nendest osalise tööajaga). Töötajate palgakulu koos sotsiaalmaksuga oli 2003 aastal 1 014,8 tuhat krooni (2002 aastal 1 191,6 tuhat krooni) ning tegevjuhi töötasu oli 80,3 tuhat krooni (ilma sotsiaalmaksuta).

2003 aastaks ei olnud planeeritud investeeringuid.

Seoses sellega, et Eesti Vabariigis on keelatud apteegi laiendamine (müügipunktide ja haruapteekide arv on saavutanud seadusega lubatud piiri) ei ole ka 2004 . aastal kavas investeerida nende rajamisse.

Nurme Apteegi juhatus on otsustanud 2004 aastal investeerida orienteeruvalt 90 tuhat krooni põhiapteegi ventilatsiooni väljaehitamisse ja haruapteeki õhukonditsioneeride paigaldamisse.

2003 aastal oli osaühing Nurme Apteegi juhatuse liikme (juhataja) Tiit Vaha töötasuks kaheksakümmend tuhat kolmsada seitsekümmend (80,37 tuhat) krooni ning juhatuse liikme Arvo Kallasmaa töötasuks kuuskümmend kolm tuhat kakssada üheksakümmend (63,29 tuhat) krooni.



Nurme Apteek OÜ

Majandusaasta aruanne 2003

Juhatuse kinnitus 2003 a. raamatupidamise aastaaruandele

OÜ Nurme Apteegi juhatus on koostanud 2003 aasta tegevusaruande ja raamatupidamise aastaaruande. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestusmeetodid on vastavuses hea raamatupidamistavaga.

Raamatupidamise aastaaruanne kajastab OÜ Nurme Apteegi finantsseisundit ja majandustulemusi õigesti ja õiglaselt.

OÜ Nurme Apteegi kinnitatud majandusaasta aruanne koosneb tegevusaruandest, raamatupidamise aastaaruandest, lisadest, audiitori järeldusotsusest ja kasumi jaotamise otsusest.

Juhatus kinnitab OÜ Nurme Apteegi 2003. aasta raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust ja täielikust.



Juhatuse esimees

/Tiiu Vaha/



Juhatuse liige

/Arvo Kallasmaa/

HAAPSALU, 30. JUUNI 2004



BILANSS

seisuga 31,12,2003.....

Asutuse nimetus **NURME APTEEK OÜ**
 Registri nr. **10046931**
 Address **Nurme 1a, Haapsalu**
 Telefon **4720 250**

Tähis	Rea nimetus	31,12,2003	1.01.2003
AKTIVA KOKKU		4 374 198	3 242 233
1.	KÄIBEVARAD	4 263 078	3 077 900
	Raha ja pangakontod	2 776 628	1 372 090
	Nõuded ostjate vastu	528 037	539 698
1. 3. 1.	Ostjatelt laekumata arved	528 037	539 698
1.6	Ettemakstud tulevaste perioodide kulud	0	16 087
1.6.1	Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	0	16 087
	Varud	958 412	1 150 025
1. 7. 4.	Ostetud kaubad müügiks	958 412	1 150 025
2.	PÕHIVARAD	111 121	164 333
	Materiaalne põhivara	111 121	164 333
2. 2. 5.	Masinad ja seadmed	416 745	416 745
2. 2. 9.	Mööbel ja inventar	321 845	321 845
2. 2.13.	Materiaalse põhivara akumulieeritud kulum (miinus)	-627 469	-574 257
PASSIVA KOKKU		4 374 198	3 242 233
3.	KOHUSTUSED	205 992	365 626
	Lühiajalised kohustused	205 992	365 626
3. 1. 3.	Võlad hankijatele	27 966	63 095
3. 1. 3. 1.	Hankijatele tasumata arved	27 966	63 095
3. 1. 5.	Maksuvõlad	58 307	184 553
3. 1. 6.	Viitvõlad (aruandeperioodil maksmata kulud)	119 719	117 978
3. 1. 6. 1.	Võlad töövõtjatele	79 702	117 978
3. 1. 6. 2.	Muud viitvõlad	40 017	
4.	OMAKAPITAL	4 168 207	2 876 607
	Aksiakapital nominaalväärtuses	40 000	40 000
	Reservid	4 000	4 000
4. 5. 1.	Kohustuslik reservkapital	4 000	4 000
	Eelmiste perioodide kasum (kahjum)	2 832 607	1 281 253
	Aruandeaasta kasum (kahjum)	1 291 599	1 551 354

Asutuse juhataja :

Tiiu Vaha

Pearaamatupidaja :

Arvo Kallasmaa

OÜ NURME APTEEK
Majandusaasta aruanne 2003

Talinn Linnakohtus
Registriosakond
SISSE TULNUD
- 4. 04. 2005

KASUMIARUANNE
01.01.2003 - 31.12.2003

Ettevõtte nimetus : OÜ Nurme Apteek
Reg.nr. : 10046931
Aadress : Nurme 1a, Haapsalu 90505
Telefon : 4720 250
Fax 4720 251

Tähis	Rea nimetus	31,12,2003	01,01,2003
1.	Äritulud	15 186 735	15 169 460
	Realiseerimise netokäive	14 831 336	14 778 064
	Muud äritulud	355 399	391 396
2.	Ärikulud	13 900 604	13 626 533
	Kaubad, toore, materjal ja teenused	12 280 967	11 877 258
	Mitmesugused tegevuskulud	504 480	485 487
	Tööjõu kulud	1 051 197	1 191 631
2. 3. 1.	Palgakulu	787 289	888 268
2. 3. 2.	Sotsiaalmaksud	263 908	303 363
	Kulum	53 212	61 349
2. 4. 1.	Põhivara kulum ja väärtuse langus	53 212	61 349
	Muud ärikulud	10 749	10 808
3.	Ärikasum (-kahjum)	1 286 130	1 542 926
4.	Finantstulud	5 469	8 427
9.	Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	1 291 599	1 551 354
11.	Aruandeaasta puhaskasum (-kahjum)	1 291 599	1 551 354

Juhataja :

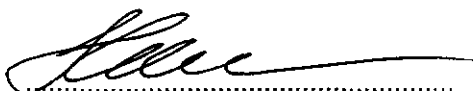


Tiiu Vaha

Pearaamatupidaja :



Arvo Kallasmaa



- 4. 04. 2005

OÜ Nurme Apteek

Majandusaasta aruanne 2003

00000000000000000000000000000000

RAHAVOOD**periodis 01,01,2003 - 31,12,2003**

Asutuse nimetus : NURME APTEEK OÜ

Registri nr. 10046931

Tähis	Rahavoo kirje	2003 aasta	2002 aasta
1.	Rahavood äritegevusest		
	Arikasum	1 291 599	1 551 354
	Põhivara kulum ja väärtuse langus	53 212	61 349
	Ostjatelt laekumata arvete muutus	11 661	-117 452
	Käibearvade jääkide muutus sh.kaubajääkide muutus	207 700	-42 768
	Lühiajaliste kohustuste muutus	-159 634	-148 232
2.	Rahavood äritegevusest kokku	1 404 538	1 304 251
3.	Rahavood investeerimistegevusest		
	Põhivara soetus	0	0
4.	Rahavood investeerimistegevusest kokku	0	0
5.	Rahavood finantseerimistegevusest		
6.	Makstud dividendid	0	-300 000
7.	Dividendide tulumaksu maksmine	0	-105 405
8.	Rahavood finantseerimistegevusest kokku	0	-405 405
9.	Rahavood kokku	1 404 538	898 846
10.	Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	1 372 090	473 244
11.	Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	2 776 628	1 372 091
12.	Raha ja raha ekvivalentide muutus	1 404 538	898 847

Asutuse juhataja :

Tiju Vaha

Pearaamatupidaja:

Arvo Kallasmaa

..... 7 -

seisuga 31,12,2003

	Osakapital	Reservid	Eelmiste perioodide kasum/kahjum	Aruande - aasta kasum/kahjum	Kokku
01,01,2002	40 000	4 000	577 255	1 109 403	1 730 658
2001 a.puhaskasumi jagamine	0	0	1 109 403	-1 109 403	0
Makstud dividendid	0	0	-300 000	0	-300 000
Dividendide tulumaks	0	0	-105 405	0	-105 405
Fondiemissioon	0	0	0	0	0
Aruandeaasta kasum	0	0	0	1 551 354	1 551 354
31,12,2002	40 000	4 000	1 281 253	1 551 354	2 876 607
01,01,2003	40 000	4 000	577 255	1 551 354	2 876 607
2002 a.puhaskasumi jagamine	0	0	1 551 354	-1 551 354	0
Makstud dividendid	0	0	0	0	0
Dividendide tulumaks	0	0	0	0	0
Fondiemissioon	0	0	0	0	0
Aruandeaasta kasum	0	0	0	1 291 599	1 291 599
Ümmardus					1
31,12,2003	40 000	4 000	2 128 609	1 291 599	4 168 207

[Signature]

- 8 -

Michael

- 4. 04. 2005

000

-9-

Nurme Apteek OÜ, 2005
Majandusaasta aruanne 2003

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamisalused

OÜ Nurme Apteegi 2003 aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga ja kasutades soetusmaksumuse printsiipi. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõtetele ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi Raamatupidamise Seaduses ning Vabariigi Valitsuse ja rahandusministri vastavasisulistes määrustes, mida täiendavad Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendid.

OÜ Nurme Apteek kasutab kasumiaruande koostamisel Eesti Vabariigi Raamatupidamise Seaduse lisas nr.2 toodud kasumiaruande skeemi nr.1. Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Arvestusskeemi ja -meetodi muudatused

Arvestusskeemi muutusi aruandeperioodil ei ole.

Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja selle ekvivalente kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke.

Nõuded ostjate vastu

Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures hinnatakse iga konkreetse kliendi laekumata arveid eraldi. Enamus OÜ Nurme Apteek nõuded ostjate vastu on suunatud Eesti Haigekassale ning seepärast on siiani puudunud vajadus neid nõudeid ebatõenäoliselt laekuvateks hinnata. Allahindluseks on bilansis eraldi rida "Ebatõenäoliselt laekuvad arved".

Varud

Varud võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, muudest mittetagastatavatest maksudest ja soetamisega seotud otsestest veokuludest, millest on maha arvatud hinnaalandid. Varude arvestamisel kasutatakse kaalutud keskmise hinna meetodit.



Materiaalne põhivara

Põhivaraks loetakse varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 10 000 krooni.

Varad, mille kasulik tööiga on üle ühe aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 10 000 krooni kantakse nende kasutusele võtmise hetkel 100 % kulusse.

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse põhivara objektidel 20 kuni 40 protsendilist määra. Ettevõtte puuduvad ehitised ja rajatised ja puudub ka ettevõtte omanduses ole maa. Ettevõtte puudub immateriaalne põhivara.

Ettevõtte tulumaks

Vastavalt tulumaksuseadusele, mis jõustus 1. Jaanuaril 2000, maksustatakse ettevõtte poolt residendist füüsilistele isikutele välja makstavaid dividende 26/74 netodividendina väljamakstud summalt. Seega ei esine varade ja kohustuste maksuarvestuslike ja bilansiliste jääkväärtuste vahel, millest tekkis edasilükkunud tulumaksu kohustus.

Bilansis ei kajastata potentsiaalset tulumaksu kohustust ettevõtte vaba omakapitali suhtes, mis kaasneks omakapitali väljamaksmisel dividendidena.

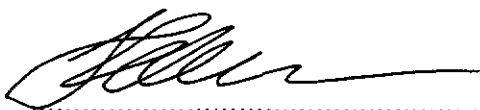
Dividendide maksmisega kaasnev tulumaks kajastatakse "Eelmiste perioodide jaotamata kasumi" vähendamisenä dividendide väljamaksmise hetkel.

Puhkusekohustus

OÜ Nurme Apteegi raamatupidamises on kasutusel töötajate puhkusetasude inventeerimine aruandeperioodi lõpul. Töötajate puhkusetasu, mis on jäänud aruandeaastal maksmata ning kuulub väljamaksmisele järgneval perioodil võetakse bilansis arvele puhkusekohustusena.

Tulude arvestus

Kaupade müügist saadud tulu kajastatakse koheselt pärast müügitehingu sooritamist. Eesti Haigekassade poolt makstav soodustusega ravimite kompensatsioon võetakse müügituluna arvele pärast arve esitamist.



- 4. 04. 2005

OÜ NURME APTEEK
2003 majandusaasta aruanne

LISA nr.1

Maksmata maksud

Maksuliik	31,12,2003		31,12,2002	
	ettemaksed	maksuvõlg	ettemaksed	maksuvõlg
Käibemaks		21 148	16 087	
Kinnipidamisele kuuluv üksikisiku tulumaks		11 851		12 607
Ettevõtte tulumaks		0		105 405
Erisoodustuste tulumaks		703		4 212
Erisoodustuste sotsiaalmaks		892		5 352
Potensiaalne sotsiaalmaksuvõlg		0		32 348
Väljamaksetelt arvestatud sotsiaalmaks		18 934		20 198
Kohalik müügimaks		1 574		1 347
Töötuskindlusmakse(TKM) arvutamine		1 328		1 596
Töötuskindluse(TKM) maksevõlg		935		992
PKM arvutamine		282		196
PKM potenssiaalne maksevõlg		660		300
Kokku		58 307	16 087	184 553



- 12 -



Nurme Apteek OÜ

Majandusaasta aruanne 2003

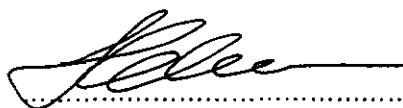
Lisa nr. 2

Varud

Varude jäägid on kajastatud OÜ Nurme Apteegis kaalutud keskmise meetodil ja on raamatupidamises arvel soetusmaksumuses.

Bilansiväliselt peetakse arvestust müügihinnas käibemaksuta ja varude jääk seisuga 31.12.2003 oli 1 075,1 tuhat krooni.

Seoses ravimite realiseerimistähtaja möödumisega ja inventuuri andmetega vastavusse viimiseks on OÜ Nurme Apteegis varusid 2003 aastal alla hinnatud 164,67 tuhat krooni.



4. 04. 2005

OÜ Nurme Apteek
Majandusaasta aruanne 2003

Lisa 3

OMAKAPITAL

OÜ Nurme Apteek asutati 20.05.1996.a. Haapsalus ja osakapitaliks asutamisel oli kümme tuhat krooni (10.000.-)EEK, mis on asutajate vahel jagatud osadeks,

Omakapitali jagunemine:

1. Tiiu Vaha isikukood 46511164718, elukoht Kastani 26-43, Haapsalu, Läänemaa on osa viie tuhande ühesaja (5100.-)EEK nimiväärtuses (51 %)

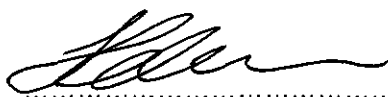
2. Arvo Kallasmaa 36109174715, elukoht Jalaka 92, Haapsalu, Läänemaa on osa nelja tuhande üheksasaja (4900.-)EEK nimiväärtuses (49 %)

Fondiemissiooniga (1999 a. juulis) suurendati omakapitali 30 000.- EEK ning 19.07.1999 suurendati Registriosakonna otsusega (registriasi Ä 2895/2) omakapital 40 000.- kroonini.

OÜ Nurme Apteegi osanike koosolek (juuni 1999 a.) otsustas uue **omakapitali jagunemise** :

1. Tiiu Vaha ik.46511164718 omab osakut kahekümne tuhande (20 000.-) krooni nimiväärtuses (50,00 %)

2. Arvo Kallasmaa ik. 36109174715 omab osakut kahekümne tuhande (20 000.-) krooni nimiväärtuses (50,00 %)



-14-



Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

OÜ NURME APTEEK
Majandusaasta aruanne 2003

Lisa nr.4

Realiseerimise netokäive

OÜ Nurme Apteegi realiseerimise netokäive jaguneb kassarealisatsiooniks ja Eesti Haigekassa poolt apteegi arveldusarvetele laekuvaks soodustusega müüdavate ravimite kompensatsiooniks.

OÜ Nurme Apteegi netokäive toimumise koht on Eesti Vabariik. Täpsemaks piirkonnaks on Haapsalu linn ning linna lähiümbrus.

OÜ Nurme apteegi netokäive oli 2002 aastal 14 778,0 tuhat krooni ning 2003 aastal 14 831,3 tuhat krooni. Käive kasvas 53,3 tuhat krooni, mis protsentuaalselt on 3,6 %



- 15 -



7.04.2005

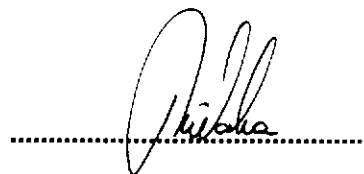
OÜ Nurme Apteek
Majandusaasta aruanne 2003

Lisa nr.5 Materiaalne põhivara

	Masinad ja seadmed	Mööbel ja inventar	KOKKU
Soetusmaksumus 31.12.2002	416 745	321 845,00	738 590
Soetamine	0	0	0
Müük ja mahakandmine	0	0	0
Akumuleeritud kulum 31,12,2002	0	0	-574 257
Arvestatud kulum	-27 584	-25 628	-53 212
Allahindlus	0	0	0
Müüdud või mahakantud	0	0	0
Akumuleeritud kulum 31,12,2003	0	0	-627 469
Jääkmaksumus 31,12,2002	71 261	93 072	164 333
Jääkmaksumus 31,12,2003	43 677	67 444	111 121



-16-



SISSE TULNUD

OÜ NURME, APTEEK

Majandusaasta aruanne 2003

OÜ Nurme Apteegi kasutuses olevate ruumide eest on tasutud kasutusrendi makseid 2003 aastal 189,25 tuhat krooni .



- 17 -

[Signature]

OÜ NURME APTEEK
Majandusaasta aruanne 2003

2003 majandusaasta kasumijaotamise aruanne .

2003 aasta puhaskasum1 291 599

Eelmiste perioodide

jaotamata kasum 2 876 607

KOKKU 4 168 206

OÜ Nurme Apteegi juhatus otsustas (30.06.2004) jaotada kasum järgnevalt :

1. Dividendid 500 000

2. Dividendide tulumaks (26/74) 175 676

Kokku dividendid ja tulumaks 675 676

3. Jaotamata kasum 3 492 530

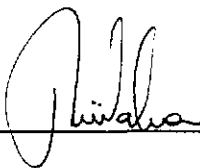




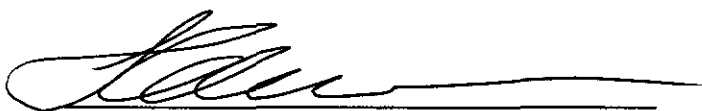
OÜ Nurme Apteek 2005
Majandusaasta aruanne 2003

OÜ Nurme Apteegi osanike kinnitus 2003 majandusaasta aruandele .

OÜ Nurme Apteegi osanikud otsustasid kinnitada ja allkirjastada 2003 majandusaasta aruande osanike koosolekul 31 märtsil 2005 a.



juhatuse esimees / Tiiu Vaha /



juhatuse liige / Arvo Kallasmaa /

Haapsalus 31 märtsil 2005



O ü B i l a n s s

Audiitori järeldusotsus OÜ Nurme Apteek osanikele

Olen kontrollinud OÜ Nurme Apteek 2003.aasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet vastavuses Eesti Vabariigi Audiitorkontrolli Eeskirjaga. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritakse ja sooritatakse viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi.

Raamatupidamise aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Minu ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Auditi käigus olen kontrollinud väljavõtteliselt tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Audit hõlmas ka aruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu aruande esituslaadi kohta tervikuna.

Arvan, et audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Kuigi ma ei osalenud varade inventeerimisel, olen seisukohal, et vastavalt Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusele koostatud raamatupidamise aastaaruanne, (mis näitab antud perioodi majandustegevuse finantstulemuseks 1 291 599 krooni kasumit ja bilansi lõppsummaks 4 374 198 krooni) kajastab õigesti ja õiglaselt OÜ Nurme Apteek finantsseisundit seisuga 31.12.2003 ja 2003.a. kasumit ning rahavoogusid.

30.märtsil 2005.a.

Merike Laur
vannutatud audiitor
tunnistus nr.256



OÜ BILANSS 10219171
Pirni 11 Uuemõisa Ridala vald
Läänemaa 90401
büroo: Jaama 17 Haapsalu

a/a 1120170628
Hansapank 767

tel. faks 47 33 101
50 24 286

NURME APTEEK OÜ
2003 majandusaasta aruanne

Osaühing Nurme Apteegi osanike nimekiri seisuga 30 juuni 2004 a.

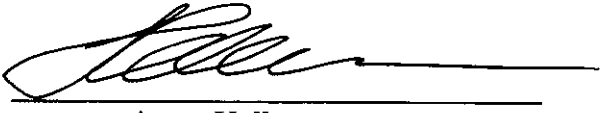
Pärast 01.07.1999. aastal Tallinna Linnakohtule esitatud kandeavalduses taotletud osaühing NURME APTEEK äriregistri kande muutmise rahuldamist 19.07.1999. aastal on osaühingu NURME APTEEK osakapitali suuruseks 40 000 (nelikümmend tuhat) EEK , mis jaguneb osanike vahel järgnevalt:

OÜ Nurme Apteegi osanikud :

**Tiiu Vaha ,isikukood 46511164718 juhatuse liige (juhataja),elukoht
Haapsalu Kastani 26/43 osa suurus 20 000 (kakskümmend tuhat) EEK**

**Arvo Kallasmaa , isikukood 36109174715 ,juhatuse liige ,elukoht Haapsalu
Jalaka 92 osa suurus 20 000 (kakskümmend tuhat) EEK**


Tiiu Vaha


Arvo Kallasmaa

Haapsalus 30.06.2004. aastal